

## 本院校友獲委任金管局助理總裁

### College Alumnus Appointed as Executive Director of Hong Kong Monetary Authority

本院校友香港特別行政區政府財經事務及庫務局副秘書長陳維民先生(92/工商)獲香港金融管理局委任為助理總裁(機構拓展及營運),任命將於2013年4月15日起生效。本院同仁謹致賀忱!

College alumnus, Mr Darryl W M Chan (92/BBA), Deputy Secretary of Financial Services and the Treasury Bureau, the Government of the Hong Kong Special Administrative Region, has been appointed as the Executive Director (Corporate Services) by the Hong Kong Monetary Authority, with effect from 15 April 2013. Our warmest congratulations to Mr Chan!



## 「中大聯合人」午宴

### Luncheon for United College Alumni Working at CUHK

本院將於2013年2月26日下午1時假書院張祝珊師生康樂大樓三樓文怡閣舉辦「中大聯合人」午宴,邀請所有在中大工作的聯合書院校友回到聯合校園參加是次聚會。如有查詢,請致電3943 8654或3943 1948與本院陸敏兒女士或余慧儀女士聯絡。

The College will organise a luncheon for United College alumni working at CUHK at 1:00 pm, 26 February 2013 at the Staff Common Room, 3/F, Cheung Chuk Shan Amenities Building, United College. All alumni working in CUHK are welcome to join this luncheon. For enquiries, please call Ms Amy M Y Luk or Ms Maggie W Y Yu at 3943 8654 or 3943 1948.

## 慶祝中大五十周年——校友關愛自然徑

### Celebration of CUHK 50<sup>th</sup> Anniversary - Caring Alumni EcoCampus Trail

香港中文大學環抱翠綠,校友、教職員及學生均感自豪。為慶祝金禧,大學於中央校園邵逸夫堂與研究院,劃出校友關愛自然徑,大眾可沿徑認識這翠綠校園。

同時為凸顯中大校友對優美校園的關愛及對母校的支持,歡迎校友、教職員、學生共三有參與。校友關愛自然徑的款項,將撥入香港中文大學校友關愛自然徑基金,以資助各項環保及社會服務。校友關愛自然徑的款項,將撥入香港中文大學校友關愛自然徑基金,以資助各項環保及社會服務。

大學會將贈予惠學弟學妹,饒具深意。如欲了解更多校友關愛自然徑或作網上盡捐,請瀏覽計劃網頁: <http://www.alumnitrail.alumni.cuhk.edu.hk>。



Alumni, staff and students of The Chinese University of Hong Kong (CUHK) take pride in our beautiful green campus. Radiated from the Golden Jubilee Garden, a new landmark of CUHK located in central campus between Sir Run Run Shaw Hall and Y C Liang Hall in celebration of our 50<sup>th</sup> anniversary in 2013, the Caring Alumni EcoCampus Trail connects the nine colleges with the central campus and the Graduate School, and aims at educating the general public about our green campus.

To signify the unflinching support and care of our alumni towards CUHK, alumni, staff, students and friends are welcome to adopt plaques placed in nearly 80 different spots along the Trail on United College campus. Each plaque, in the form of tree tag, shows a tree species on campus through the QR code. A donation level of HK\$30,000 is sought for each plaque. All donations will be contributing to the CUHK Golden Jubilee Scholarships and Bursaries Fund, for qualified and needy students of United College to enable them to complete their education and explore the world in any horizon through going exchange and joining internship programme during their study in CUHK.

As a token of appreciation, the donor name will be engraved on the plaque. This campaign is particularly meaningful to our alumni as it provides you with a unique opportunity to leave your legacy to your alma mater and at the same time support the University's effort to preserve a green campus and benefit their junior fellow students as well. You may get further information of the Trail at <http://www.alumnitrail.alumni.cuhk.edu.hk> and make donation online.